

WELDFORCE

KWU10



СОДЕРЖАНИЕ

1.	ВВЕДЕНИЕ	3
1.1.	К читателю	3
1.2.	Описание изделия	3
1.3.	Безопасность работы.....	3
2.	ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	4
2.1.	Распаковка	4
2.2.	Расположение оборудования	4
2.3.	Заводской номер.....	4
2.4.	Сборка и главные узлы установки	4
2.4.1.	Сборка оборудования	4
2.4.2.	Главные узлы водоохладителя	4
2.5.	Ввод в эксплуатацию	5
3.	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	5
3.1.	Работа водоохладителя	5
3.2.	Сигнальная лампа перегрева	5
3.3.	Складирование	5
4.	ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ	5
4.1.	Ежедневное техобслуживание	5
4.2.	Периодическое техобслуживание	6
4.2.1.	Через каждые полгода	6
4.2.2.	Контракт по профилактике	6
4.3.	Обнаружение дефектов	6
5.	УНИЧТОЖЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ	6
6.	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	7
7.	ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ	7

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1. К ЧИТАТЕЛЮ

Поздравляем Вас с удачным выбором! Аккуратный монтаж и эксплуатация гарантируют надежную, долгосрочную работу вашего оборудования Кемппи, которое позволит повысить производительность труда с низкими затратами на техобслуживание.

Настоящее руководство предназначено для того, чтобы дать необходимую информацию об оборудовании KWU10 и его безопасном применении. В конце руководства имеется раздел техобслуживания и технические данные оборудования. Прочитайте инструкции перед вводом оборудования в эксплуатацию и до выполнения первого технического обслуживания. Фирма Кемппи оставляет за собой право на введение изменений в технических данных, указанных в тексте. Дополнительную информацию о продукции Кемппи Вам предоставит фирма Кемппи и дилеры оборудования Кемппи.

В инструкциях треугольный знак предупреждения означает опасность для жизни или угрозу для здоровья.



Прочитайте предупредительные тексты тщательно и соблюдайте инструкции. Просим Вас ознакомиться также с инструкциями по технике безопасности и соблюдать их..

1.2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

KWU10 представляет собой водоохладитель, подключаемый к сварочному комплекту Kemppi WeldForce, для охлаждения сварочной горелки. Работа охладителя KWU10 управляется микропроцессором. В комплект поставки входит пластмассовая воронка для заправки бака охладителя.

1.3. БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОТЫ

Ознакомьтесь с нижеизложенными инструкциями по технике безопасности и соблюдайте их.

Дуга и брызги

Электродная дуга и отражения дуги повреждают незащищенные глаза. Защитите глаза и окружающую до начала сварки. Дуга и брызги повреждают незащищенную кожу. При сварке носите защитную одежду и рукавицы сварщика.

Опасность пожара и взрыва

Сварка является огнеопасной работой, соблюдайте местные указания по пожарной безопасности. Удалите легко воспламеняющиеся материалы с места сварки. Необходимо всегда иметь оборудование для огнетушения под рукой на месте сварки. Соблюдайте осторожность на необыкновенных местах работы; например при сварке цилиндрических деталей существует опасность пожара и взрыва. Внимание! Искры могут разжечь пожар даже несколько часов после окончания сварки!

Сетевое напряжение

Сварочная установка не должна находиться внутри свариваемой детали (напр. емкости или автомобиля). Сварочная установка не должна быть расположена на мокром основании. Немедленно замените поврежденные кабели; они опасны для жизни и могут зажечь пожар. Сетевой кабель не должен быть зажат или прикасаться к острым кромкам или горячим деталям.

Контур сварочного тока

Ради изоляции при сварке носите сухую одежду. Не работайте на мокром основании. Не работайте с поврежденными сварочными кабелями. Не положите горелку MIG или сварочные кабели на источник тока или другие электрические аппараты.

Сварочный аэрозоль

Обеспечьте место сварки достаточной вентиляцией. Принимайте особые меры предосторожности и защиты при сварке металлов, содержащих свинец, кадмий, цинк, ртуть, бериллий.

2. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

2.1. РАСПАКОВКА

Оборудование поставляется в упаковках, специально разработанных для них. До ввода оборудования в эксплуатацию проверьте отсутствие повреждений при транспортировке. Проверьте также, что получили то, что было заказано с необходимыми инструкциям по эксплуатации. Материал упаковок может быть утилизирован как вторичное сырье.

2.2. РАСПОЛОЖЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

Установка должна быть расположена на горизонтальном, прочном и чистом основании. Защитите ее от сильного дождя и жаркого солнца. Обеспечьте свободную циркуляцию охлаждающего воздуха.

2.3. ЗАВОДСКОЙ НОМЕР

Заводской номер установки найдется на заводской табличке. Заводской номер сообщает напр. партию изготовления установки. При заказе запасных частей или техобслуживании заводской номер может оказаться полезным.

2.4. СБОРКА И ГЛАВНЫЕ УЗЛЫ УСТАНОВКИ

2.4.1. Сборка оборудования

Последовательность сборки комплекта оборудования следующая:

1. Транспортная тележка T400 6185267
Транспортная тележка P40/P40L 6185264/6185264L
2. Водохладитель KWU10 6262110

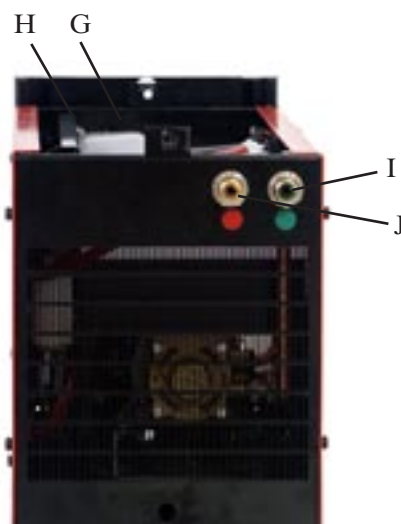
При сборке транспортной тележки соблюдайте инструкции, вложенные в упаковке. Поднимите установку на тележку и прикрепите его винтами, поставленными вместе с ним.

2.4.2. Главные узлы водохладителя



Передняя сторона

- A Кожух
- C Кнопка тестирования
- D Сигнальная лампа перегрева
- F Горловина заправки водой



Задняя сторона

- G Кабель сетевого напряжения
- H Кабель управления
- I Шланг выхода охл. жидкости
- J Шланг возврата охл. жидкости



Электромагнитная совместимость оборудования (EMC) предназначена для применения в промышленных условиях. Установки категории "А" не предназначены для применения в жилых помещениях и подобных, в которых имеется низковольтная электросеть

2.5. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ



Не проглотите охлаждающую жидкость, она вредна для здоровья. Жидкость не должна попасть на кожу или глаза.

См. раздел 2.4.2. “Главные узлы водоохладителя”

1. Подключите кабель управления водоохладителя в разъем управления проволокподающего устройства.
2. Подключите шланги охлаждающей жидкости к проволокподающему устройству, соблюдая цветовые коды.
3. Заполните бак водоохладителя 20–40 %-ным раствором гликоля с водой, или каким либо другим высококачественным антифризом. Вместимость бака – 3 л.
4. Подключите разъемы питания и управления водоохладителя в соответствующие разъемы на дне источника питания. Подключение можно делать через дно источника, когда установки еще не соединены, или открыв правую боковую панель водоохладителя.
5. Прикрепите источник питания на водоохладитель KWU10.
6. Включите источник питания.
7. Нажимайте кнопку тестирования до тех пор, пока шланги горелки не заполняются охлаждающей жидкостью. Когда в шлангах горелки имеется воздух, на дисплее проволокподающего устройства KWF высветится код ошибки “Error”
8. Оборудование готово для работы.

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

3.1. РАБОТА ВОДООХЛАДИТЕЛЯ

См. также п. 2.4.2. “Главные узлы водоохладителя”

Работа водоохладителя KWU10 управляется микропроцессором источника питания. Насос охладителя включается автоматически, когда сварка начинается. После окончания сварки, насос работает еще 1–5 мин, в зависимости от продолжительности сварки. За это время охлаждающая жидкость остынет приблизительно до температуры окружающей среды.

Регулярно проверяйте уровень жидкости в баке, и при необходимости, долийте.

В случае потери давления в системе охлаждения, например, по причине недостатка охлаждающей жидкости или утечки в шлангах, на дисплее высветится код ошибки “Error”; и сварка выключится.

3.2. СИГНАЛЬНАЯ ЛАМПА ПЕРЕГРЕВА

Сигнальная лампа перегрева загорается при перегреве охлаждающей жидкости. После того как лампа погасла, установка готова для продолжения сварки.

3.3. СКЛАДИРОВАНИЕ

Оборудование надо складировать в сухом, чистом помещении. Защитите его от дождя и прямого солнца, если температура превышает 25оС. Оставьте на передней и задней сторонах установки свободное пространство для циркуляции воздуха.

4. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ



Берегитесь сетевого напряжения при обращении с электрокабелями!

При выполнении техобслуживания, необходимо учитывать степень эксплуатации и окружающие условия работы. Эксплуатация согласно инструкциям и профилактическое техобслуживание гарантируют максимально бесперебойную работу оборудования без неожиданных простоев.

4.1. ЕЖЕДНЕВНОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярно каждый день необходимо выполнить следующие работы по техобслуживанию:

- Проверяйте уровень охлаждающей жидкости. При необходимости, долийте
- Проверяйте кабели и соединения. При необходимости затяните и замените поврежденные.

4.2. ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

4.2.1. Через каждые полгода

Не реже, чем через каждые 6 месяцев выполните следующие работы по сервису:

- Очистите оборудование от пыли и грязи. Замените охлаждающую жидкость и промойте шланги и бак чистой водой.
- Проверьте уплотнения и соединения. При необходимости затяните и замените поврежденные детали.

4.2.2. Контракт по профилактике

Уполномоченные фирмой Кемпри сервисные предприятия выполняют периодическое техобслуживание по контрактам. При профилактике все узлы установки очищаются, проверяются и, при необходимости, отремонтируются. Функции установки испытываются.

4.3. ОБНАРУЖЕНИЕ ДЕФЕКТОВ

См. также п. 3.2. “Сигнальная лампа перегрева”

Сигнальная лампа перегрева засветилась.

Установка перегрелась.

- Проверьте циркуляцию охлаждающей жидкости.
- Проверьте, что на задней стороне установки имеется свободное пространство для вентиляции.

Текст “Error 5” на дисплее проволокоподающего устройства.

- Проверьте состояние шлангов и трубопроводов охлаждающей жидкости.
- Удалите возможные пробки в циркуляции жидкости
- Проверьте циркуляцию воды и, при необходимости, долейте охлаждающую жидкость.

Если помеха вышеуказанными мерами не устранилась, обратитесь к сервисному предприятию оборудования Кемпри.

5. УНИЧТОЖЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ



Изделие изготовлено, главным образом, из повторно утилизируемых сырьевых материалов. Отправьте старую, списанную установку на специализированное предприятие для разборки и сортировки утилизируемых материалов.

Знак на заводской табличке установки, обозначающий утилизацию электрического и электронного скрапа, связан с соответствующей директивой, действующей в странах ЕС (2002/96/ЕС).

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Водоохладитель KWU10

Сетевое напряжение	1 ~, 50/60 Гц	400 В
Потребляемая мощность	100 % ПВ	120 Вт
Коэффициент мощности		0,42
Напряжение управления		24 В пост.т.
Мощность охлаждения		1,25 кВт
Выходное давление, до		400 кПа
Охлаждающая эидкость		20 % - 40 % гликол с водой
Емкость бака		ок. 3 л
Наружные габариты:	длина	550 мм
	ширина	230 мм
	высота	290 мм
Масса		12,5 кг
Рабочая температура		-20 ... +40 °С
Температура складирования		-40 ... +60 °С
Класс защиты		IP 23 С

Установка соответствует требованиям знака СЕ.

7. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Кемпрі Оу дает установкам и принадлежностям, продаваемым им, гарантию, покрывающую дефекты изготовления и применяемых сырьевых материалов. Выполнение гарантийного ремонта допускается только уполномоченным ремонтным предприятием Кемпрі. Упаковка, перевозка и страховка оплачиваются заказчиком.

Гарантия вступает в силу с даты закупки оборудования. Устные моменты, не упомянутые в гарантийных условиях, не обязывают фирму, дающую гарантию.

Ограничения гарантии

На основании гарантии не возмещаются дефекты, связанные с естественным износом, эксплуатацией несоответствующей инструкциям, перегрузкой, небрежности, нарушением инструкций по техобслуживанию, неправильным сетевым током или давлением газа, помехами или недостатками в электросети, повреждением при перевозке или складировании, пожаром или природными условиями.

Гарантия не покрывает прямые или косвенные расходы, связанные с гарантийным ремонтом (перевозки, суточные, проживание и др.).

Гарантия не распространяется на сварочные горелки и их быстроизнашивающиеся детали, или на подающие ролики проволокподающих устройств или направляющие каналы.

На основании гарантии не возмещается прямой или непосредственный ущерб, вызванный дефектным оборудованием.

Гарантия утрачивает свою силу, если установка подверглась изменениям или переделкам, не согласованными с заводом-изготовителем, или если в ремонте оборудования не используются оригинальные запасные части завода-изготовителя.

Гарантия также утрачивает свою силу, если ремонтные работы выполняются предприятием, не имеющим разрешения фирмы Кемпрі на выполнение ремонтных работ.

Выполнение гарантийного ремонта

О появлении дефектов, покрываемых гарантией, необходимо в течение гарантийного срока уведомить фирмы Кемпрі или уполномоченного фирмой Кемпрі ремонтного предприятия. До начала гарантийного ремонта клиент должен предъявить гарантийное свидетельство или другим путем письменно доказать действие гарантии документом, в котором должно быть указано дата закупки и заводской номер ремонтируемого оборудования.

Детали и узлы, замененные на основании гарантии, остаются собственностью фирмы Кемпрі, и по просьбе они должны быть возвращены фирме Кемпрі.

После гарантийного ремонта, действие гарантии отремонтированного или замененного оборудования продолжается до конца его первоначального гарантийного срока.



CH01



KEMPPI OY
PL 13
FIN – 15801 LAHTI
FINLAND
Tel (03) 899 11
Telefax (03) 899 428

А/О КЕМППИ
П/Я 13
15801 ЛАХТИ
ФИНЛЯНДИЯ
Тел +358 3 899 11
Телефакс +358 3 899 428

www.kemppi.com